

Griego 3

(Etimología y Mitología)

ETIMOLOGÍA

Al traducir la etimología se comienza por el final.

Reglas para saber si es etimología

- Para que una palabra se pueda decir que tiene determinadas raíces griegas ha de tener relación la raíz con su significado.
- Raíces iguales a veces da palabras en castellano que pueden confundirse.
- El hablante al formar una palabra puede seguir dos procedimientos :
- La vía popular
- La vía científica.
- Se evitan consonantes o vocales seguidas.
- Alternancia vocálica
- Hay muchas palabras que se forman por analogía.
- El significado etimológico de las palabras algunas veces cambia con el tiempo.

Reglas de transcripción

- La ípsilon (ῥ) da i o u en castellano (ῥ ῥ i, u).
- La ῥῥ da e (ῥῥ ῥ e).
- ῥῥ da i (ῥῥ ῥ i)
- ῥῥ da e (ῥῥ ῥ e).
- ῥῥ seguido de vocal da ῥῥ (ῥῥ ῥ evῥῥ)
- ῥῥ da u (ῥῥ ῥ ῥῥῥ)

Aféresis

Hacer desaparecer una letra al principio de una palabra.

- Ejemplo : pérdida de la p en psicología.

Prótesis

Acción de poner algo delante. Cuando una palabra en griego empieza por dos consonantes se añade una vocal para poder apoyarla.

- Ejemplo : spora de espora en castellano.

Consonantes

- ῥ da c (fuerte o suave) o qu (Creonte, cine).
- ῥ da k o qu (ῥῥῥr).
- ῥ da t pero si va seguida de ῥ + otra vocal da c (ῥ + vocal = c).
- Dos ῥ da una l (ῥῥῥῥῥ : balón).

Espíritu áspero o fuerte

Da siempre en castellano h (ðð : hora). Sin embargo no siempre ocurre ésto sobre todo en palabras compuestas (ðð (camino) : sínodo).

LAS PREPOSICIONES EN COMPOSICIÓN

Las preposiciones se unen a otros vocablos (sustantivos, adjetivos o verbos), con el carácter de prefijos, para integrar palabras compuestas.

El significado de las preposiciones cuando forman parte de un compuesto, es el siguiente :

anfi	1)	ðððð ð	<u>por ambos lados</u> , uno y otro, alrededor.
ana	2)	ððð ð	<u>de abajo arriba</u> , de nuevo (repetición), hacia atrás (retroceso), relación. Se contrapone a ðððððð
anti	3)	ðððð ð	en frente de, <u>contra</u> , oposición, a cambio de, en lugar de.
apo	4)	ððð ð	<u>alejamiento</u> (del exterior de un objeto), negación o, por lo contrario, refuerzo del sentido de la palabra a la cual se une.
dia	5)	ðð ð	<u>a través de</u> , separación, entre (dos extremos de una cosa).
eis	6)	ððð ð	<u>hacia el interior de</u> (tendencia a entrar en), hacia dentro, a fondo.
ek, ex	7)	ðð, ðð (ante vocales) :	<u>hacia fuera</u> , salir de , sacar.
en	8)	ðð ð	<u>en el interior de</u> , dentro.
epi	9)	ððð ð	<u>sobre</u> (pero tocando), en, por encima de.
cata	10)	ðððð ð	hacia abajo, <u>de arriba abajo</u> , debajo.
meta	11)	ðððð ð	<u>más allá</u> , detrás, entre, en medio de.
para	12)	ððð ð	<u>al lado de</u> , a lo largo de (pero sin contacto), proximidad, enfrente de, acerca de.
peri	13)	ððð ð	<u>alrededor de</u> (pero pasando, dando la vuelta), cerca de.
pro	14)	ðð ð	<u>delante de</u> , antes, primacía o anterioridad en el tiempo o en el espacio.
pros	15)	ððð ð	<u>proximidad</u> , al lado de, relativo a. Cada preposición precisa el movimiento : con ððð se indica que se penetra en el objeto ; ððð expresa que se detiene al lado ; ðð , que uno tiene el objeto bajo su influencia.
sin	16)	ðð ð	con, <u>unión</u> , armonía, coordinación, acompañamiento.
hiper	17)	ððð ð	<u>sobre</u> , superioridad, <u>exceso</u> .
hipo	18)	ððð ð	<u>debajo</u> , inferioridad, subordinación.

Otros Prefijos : Partículas inseparables

- a, an ante vocal : negación o privación (acéfalo, afonía, acinesia, anarquía).
- dis (ðð) : dificultad, perturbación, disfunción (disentería, discordia, disnea, distocia).
- di (ð) : dos veces (díptero, dicéfalo, diedro).
- hemi (ððð) : medio, mitad (hemisferio, hemiciclo).

Otros Prefijos : Adverbios

- ano (ðððð : hacia arriba (anobio, anotropia).
- ecto (ðððð) : fuera, fuera de (ectocardia, ectófito).
- endo (ðððð : dentro (endocardio, endeoscopio, endosfera).

- eso (ðð) : dentro (esoforia, esotropía, esódico).
- exo (ðððð : fuera (exótico, exorcismo, exódico).
- eu, ev ante vocal (ðð) : bien (eufonía, Eugenio, eutanasia).
- pali, palin (ððððð) : de nuevo, hacia atrás (palinpsesto, palingenesia, palinodia).
- tele (ðððð) : lejos, a lo lejos (telescopio, teléfono).

Sufijos especiales

- –itis (ðððððð) : inflamación, irritación (artritis, blefaritis, enteritis, gastritis).
- –sis (ððð) : acción, formación, operación, generalización (amitosis, esclerosis, necrosis).
- –ico, –ica (ðððððð) : lo relativo a, lo perteneciente a, la ciencia de (artmética, cinegética, estética.)
- –ismo (ðððððð) : idea de doctrina, adecuación, conformidad (antropomorfismo, arcaísmo, ateísmo, hedonismo).
- –ma (ððð) : resultado de acción (en terminología médica : tumor. Sarcoma, mioma, carcinoma).

MITOLOGÍA

Introducción

MITO : Representación de los orígenes y transformaciones del mundo y de la sociedad mediante narraciones de carácter sagrado o religioso.

El origen de la mitología es lo maravilloso, lo que llama la atención y necesita la explicación.

Se vale del antropomorfismo (dioses que en su origen eran personas humanas).

Aplicaciones de las mitologías

A partir del primer momento se ha empleado para muchos fines :

- Cosmogánicos : La explicación del origen del mundo.
- Mitos morales : sentido ético a las cosas o costumbres.
- Teogóricos : el origen de los dioses.
- Antropogónicos : el origen del hombre.
- Escatológicos : fin último del hombre.

La utilidad de la mitología para el arte es de una importancia suma.

Al ser útil en todo, se sigue utilizando a pesar de no tener fe en ellos.

Características de los dioses

Hay una fase entre los mortales y los dioses, los héroes que son hijos de mortal y dios. Normalmente cuando terminan su vida se convierten en dioses o pasan al cielo (catastelización).

Características :

- La inmortalidad. Comen el néctar y la ambrosia. La ambrosia significa inmortalidad es por eso que son inmortales, es decir, que no envejecen, que no corren los años para él.
- Tienen más fuerza que los mortales.
- Son más grandes y pesados que los mortales.
- Tienen poderes sobrenaturales.

- rapidez.

Símbolos de los dioses

Sirven para reconocerlos :

- Zeus : El rayo y el cetro.
- Hermes : Alas en el casco y en los pies. Es el Dios del comercio.
- Medusa : Alas en la cabeza, es mujer y lleva serpientes en la cabeza.

Los dioses mayores, Zeus y los olímpicos en el libro de texto de Griego 1 pag. 235.